TD/B/WG.4/L.2
18 December 1992
ARABIC

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

مجلسي التجارة والتنمية

الفريق العامل المخصص لتوسيع الفروع
التجارية المتاحة للبلدان النامية
الدورة الأولى

جنيف ، ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
البند ٣ من جدول الأعمال

وضع برنامج عمل الفريق العامل المخصص لتوسيع الفروع التجارية المتاحة للبلدان النامية

مشروع برنامج عمل مقدم من الرئيس

عملاً بأحكام "هراكة جديدة من أجل التنمية: التزام كرتاخينا" الذي اعتمدته
المؤتمر في دورته الثامنة ، وافق الفريق العامل المخصص على برنامج العمل التالي ،
استناداً إلى مقرر المجلس (٣٩٨-٢٨) الذي يحدد في المرفق باء اختصاصات الفريق
العامل المخصص لتوسيع لفرع التجارية المتاحة للبلدان النامية .

أولاً - الاتجاهات والقضايا العالمية

سينظر الفريق العامل المخصص ، مستعيناً بتحليلات الأمانة وسائر الهيئات
الدولية ذات الصلة ، في الاتجاهات العالمية في الاقتراح العالمي التي تؤثر على
الفرع التجارية المتاحة للبلدان النامية ، وخاصة الطلب العالمي على المنتجات ذات
الأهمية التصديرية لها .

ثانيا - توضيم الفرص التجارية

استنادا إلى العروض القطرية ، وإلى عمل الهيئات الأخرى للأونكتاد ودراسات الأمانة ، والمساهمات المقيدة من المنظمات والمؤسسات الإقليمية والدولية ذاتصلة ، فضلا عن المنظمات غير الحكومية ودوائر الأعمال والخبراء الأكاديميين ، سيجري الفريق العامل المخصص تحليلأً لتوقعات توسيع قدرات التوريد التصديرى للبلدان النامية وتحسين فرص أسوقها التصديرية ودرامة وسائل ذلك بغية وضع توصيات بالسياسة العامة للتنفيذ على الصعيدين الوطني والدولي . وفي هذا السياق سيفطى الفريق العامل المخصص الجوانب التالية:

الف - القدرات التصديرية

سينظر الفريق العامل المخصص في شتى الخبرات الوطنية من أجل تعيين التدابير والحوافز والسياسات الوطنية لتعزيز القدرة التنافسية للقطاعات والمناطق ذات الإمكانيات التصديرية ؛ وخاصة بالتركيز على العناصر التالية لعلتها بتنمية قطاع التصدير:

- السياسات الاقتصادية الكلية (بما فيها سياسات استقرار الأسعار وأسعار الصرف)
- التنمية
- أدوات السياسة التجارية
- التطوير التكنولوجي
- تنمية الموارد البشرية
- السياسة المالية
- مخططات تمويل الصادرات
- الاستثمار المحلي والأجنبي المتصل بالتصدير
- تحرير الواردات
- خبرات التنمية الصناعية المتصلة بروح المبادرة .

باء - فرص الأسواق

سيقوم الفريق العامل المخصص بتحليل وتعيين فرص أسوق المنتجات والصادرات التي تجيء نتيجة تطورات مثل:

تدابير التجارة

- تعيين الفرص التجارية المتاحة للبلدان النامية والناطقة عن تحرير التدابير التي تعوق فرص وصول صادراتها إلى الأسواق ؛

- تعريف المنتجات ذات الأهمية التصديرية للبلدان النامية التي تحمل تعريفات عالية ، والتماunder التعريفي ، والتي لا تدخل في المخططات التفضيلية والنظر في إمكانات ادراجهما في هذه المخططات ؛
- النظر في دور نظام الأفضليات المعمم في توسيع الفرض التجاري المتاحة للبلدان النامية ، بغية تحسينه وبما يشمل الاستفادة منه ؛
- النظر في شتى التدابير غير التعريفية بغية اقتراح الأولويات لتوجيه مزيد من العمل بشأن هذه المسائل من أجل توسيع الفرض التجاري المتاحة للبلدان النامية .

تدابير البيئة

- النظر في اثر سياسات وتدابير البيئة على الفرض التجاري المتاحة للبلدان النامية بغية تقديم توصيات لتعزيز تلك الفرض .

سياسات التكيف الهيكلي

- النظر في الخبرات الوطنية بسياسات التكيف الهيكلي في شتى البلدان وأشارها على الفرض التصديرية للبلدان النامية .

جولة أوروغواي

- تحليل نتائج جولة أوروغواي وأشارها على التوقعات التجارية للبلدان النامية ، بما في ذلك تعريف الفرض الناتجة عن تخفيض التعريفات والتدابير غير التعريفية على المنتجات ذات الأهمية التصديرية لها .

ترتيبات التكامل الاقليمي

- درامة آشار ترتيبات التكامل الاقليمي على فرض أسواق صادرات البلدان النامية .

الممارسات التجارية التقيدية

- درامة الاثر الناتج عن الممارسات التجارية التقيدية في التجارة الدولية على الفرض التجارية المتاحة للبلدان النامية .

جيم - تشجيع وتسويق الصادرات

- سيفطلع الفريق العامل المخصص بما يلي بوجه خاص:
- النظر في الخبرات الوطنية المتعلقة بأنشطة محددة تعنى بتشجيع وتسويق الصادرات تمارسها هيئات منها المؤسسات الوطنية والشركات ومشاريع التعاون التقني الدولية ؛

- دراسة الطرق والوسائل التي يمكن أن تواجه بها البلدان النامية ، ولا سيما أقل البلدان نموا ، تحديات تشجيع وتسويق الصادرات ، بما في ذلك عن طريق المنظمات المتعددة الأطراف ، وكذلك عن طريق مؤسسات واجراءات البلدان المتقدمة لتشجيع الواردات من البلدان النامية ؛
- دراسة دور تحسين استخدام تكنولوجيا وتدفقات المعلومات المتعلقة بالتجارة والوسائل التي يمكن أن يسهم بها ذلك في إتاحة الفرص التجارية للبلدان النامية .

ثالثا - التعاون التقني

سيعيّن الفريق العامل المخصص المجالات التي ينبغي فيها تدعيم التعاون التقني للنظر فيها .

* * *

تنظيم العمل

سيستند الفريق العامل المخصص عند الاقتضاء ، لدى تأديته العمل طبقاً لما هو متوازن في برنامج العمل أعلاه ، إلى أعمال هيئات الأونكتاد الأخرى فضلاً عن المنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة .

أولا - الدورات المقبلة

يومي الفريق العامل المخصص المجلس بأن يعقد اجتماعين في عام ١٩٩٣ واجتماع واحد في عام ١٩٩٤ . وينبغي أن يعقد الاجتماع الأول في عام ١٩٩٣ لمدة أسبوع واحد في أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/اكتوبر وأن يعقد الاجتماع الثاني في كانون الأول/ديسمبر . وينبغي أن يعقد اجتماع عام ١٩٩٤ ، الذي سيكون الاجتماع الختامي للفريق ، قبل الدورة الرباعية للمجلس .

ثانيا - العروض القطرية

تُدعى بلدان تمثل مستويات مختلفة من التنمية ومن التجارب السياسية ذات الصلة بالموضوع إلى تقديم عروض طوعية . ويمكن للحكومات أن تعين خبراء مناسبين من أي مؤسسة عامة أو منظمات غير حكومية أو جمعيات تجارية أو أكademie لتقديم كل عروضها أو جزء منها كتابياً و/أو شفويًا .

ثالثا - مساهمات الأمانة والهيئات الدولية الأخرى
تقدم الأمانة إلى الفريق العامل المخصص ما يلي:

١ - الاتجاهات العالمية

استناداً إلى الدراسات القائمة ، بما في ذلك دراسات الهيئات الدولية الأخرى ، متقدم الأمانة تحليلياً للاتجاهات العالمية في الاقتصاد العالمي التي تؤثر في الفرص التجارية للبلدان النامية ، ولا سيما في الطلب العالمي على المنتجات ذات الأهمية التصديرية لهذه البلدان .

٢ - ٢ـ - القدرات التصديرية

استناداً إلى العروض القطرية والدراسات ذات الصلة بالموضوع المقدمة من الأمانة والمنظمات الدولية الأخرى ، متعدد الأمانة عرضاً شاملاً لتجارب البلدان يركز على العناصر المتعلقة بتنمية قطاع التصدير كما يظهر في الفرع ٢ـ من برنامج عمل الفريق العامل المخصص .

٣ - ٣ـ - الفرص السوقية

استناداً إلى العروض القطرية وأعمال الهيئات الأخرى للأونكتاد والمنظمات الدولية ذات الصلة بالموضوع ، متقدم الأمانة إلى الفريق العامل المخصص ما يلي:
- بياناً للمنتجات ذات الأهمية التصديرية للبلدان النامية ، التي تتعرض لتعريفات عالية وتتمعيذ في التعريفات والتي ليست مشمولة في خطط تفضيلية ؛

- معلومات عن التدابير غير التعريفية المختلفة التي تؤثر في المنتجات ذات الأهمية التصديرية للبلدان النامية ؛
- تحليلياً لتأثير التدابير البيئية في الفرص التجارية للبلدان النامية ؛

- تحليلياً لسياسات التكيف الهيكلي في بلدان مختلفة وأشارها على الفرص التصديرية للبلدان النامية ؛
- تحليلياً لآثار ترتيبات التكامل الإقليمي على فرص البلدان النامية فيما يتعلق بأسمواق التصدير ؛

- تحليلياً لآثار الناتجة عن الممارسات التجارية التقىبيية في التجارة الدولية على الفرص التجارية للبلدان النامية ؛
- تحليلياً لنتائج جولة أوروجواي وأشارها على التوقعات التجارية للبلدان النامية ، بما في ذلك تحديد الفرص الناشئة عن تخفيض التدابير التعريفية وغير التعريفية على المنتجات ذات الأهمية التصديرية لهذه البلدان .

٢ - جيم - ترويج المادرات وتسويقها

استناداً إلى أعمال المنظمات الدولية ذاتصلة والهيئات الأخرى للأونكتاد والعرض القطرية ، متعدد الأمانة الطرق والوسائل التي تستطيع بها البلدان النامية ، ولا سيما أقل البلدان نمواً ، أن تواجه التحديات المتعلقة بترويج الصادرات وتسويقها ، بما في ذلك عن طريق المنظمات المتعددة الأطراف ، وكذلك عن طريق مؤسسات وأعمال البلدان المتقدمة لتعزيز الواردات من البلدان النامية .

٣ - وستقدم الأمانة إلى الفريق العامل المخصص ثبتاً للمراجع التي تتضمن دراسات ذات صلة بالموضوع تتعلق بمسائل تتصل ببرنامج عمل الفريق .

٤ - ويطلب من الأمانة أن تقدم إلى الفريق العامل المخصص ، وإلى البلدان التي ترغب في تقديم عرض إلى هذا الفريق ، بناء على طلبها ، المساعدة التقنية والمشورة والمعلومات بشأن المسائل المتعلقة بأعمال الفريق ، وذلك في حدود الموارد المتاحة .

٥ - وتدعى أمانات المنظمات الدولية الأخرى إلى تقديم عروض في المجالات التي لديها خبرة معينة فيها .

رابعا - نشر تقرير الفريق العامل المخصص

سيعمل على نشر تقرير الدورة الختامية للفريق العامل المخصص على أوسع نطاق ممكن .